

Zmluva Microsoft Products and Services

Táto zmluva Microsoft Products and Services („zmluva“) sa uzatvára medzi zákazníkom a spoločnosťou Microsoft. Zahŕňa všeobecné podmienky, podmienky poskytovania profesionálnych služieb (ak sa poskytujú), registračný formulár nákupného konta (ak existuje), práva na používanie, licenčnú príručku a všetky dokumenty, na ktoré sa v týchto dokumentoch odkazuje.

Všeobecné podmienky

Tieto všeobecné podmienky sa vzťahujú na všetky nákupné kontá zákazníka. Definované výrazy použité v tomto dokumente majú významy uvedené v článku „Definície“ nižšie.

1. Udelenia práv, práva a podmienky.

Všetky práva udelené na základe tejto zmluvy sú nevýhradné a neprevoditeľné (s výnimkou prípadov stanovených v článku „Prevody licencií“ v registračnom formulári nákupného konta) a platia, pokiaľ nedôjde k závažnému porušeniu tejto zmluvy zo strany zákazníka či jednej z jeho afiliácií.

- a. **Softvér.** Po schválení každej objednávky spoločnosť Microsoft udelí zákazníkovi obmedzené právo na používanie softvéru v objednaných množstvách.
 - (i) **Práva na používanie.** Práva na používanie účinné v čase objednania softvéru zákazníkom sa budú vzťahovať na tento softvér aj v prípade, ak sa zákazník rozhodne používať staršiu verziu. Ak sa na softvér v čase vydania novej verzie vzťahuje krytie Software Assurance, zákazník môže podľa svojho uváženia (1) nainštalovať a používať novšiu verziu na základe práv na používanie účinných v čase vydania novej verzie alebo (2) pokračovať v používaní staršej verzie na základe práv na používanie vzťahujúcich sa buď na staršiu, alebo novšiu verziu.
 - (ii) **Dočasné a trvalé licencie.** Licencie poskytované na báze predplatného, práva na služby on-line a väčšina práv v rámci krytia Software Assurance sú poskytované dočasne. Pre všetky ostatné licencie sa právo na používanie softvéru stáva trvalým až po úhrade všetkých platieb za príslušný softvér a uplynutí doby účinnosti príslušného krytia Software Assurance. Zákazník, ktorý chce získať práva na novšiu verziu softvéru prostredníctvom krytia Software Assurance, si musí udržiavať nepretržité krytie Software Assurance pre svoje licencie na tento softvér. Licencie na novú verziu získané prostredníctvom krytia Software Assurance nahrádzajú všetky licencie na staršiu verziu.
- b. **Služby on-line.** Zákazník môže používať služby on-line tak, ako je to uvedené v tejto zmluve.
 - (i) **Podmienky používania služieb on-line.** Podmienky používania služieb on-line účinné v , keď si zákazník objedná predplatné alebo predĺži predplatné služby on-line, budú platiť počas príslušného obdobia predplatného. V prípade služieb on-line, ktoré sa fakturujú pravidelne na základe využívania, sa podmienky používania služieb on-line platné na začiatku fakturačného obdobia vzťahujú na používanie v priebehu tohto obdobia.
 - (ii) **Pozastavenie.** Spoločnosť Microsoft môže pozastaviť používanie služby on-line, pokiaľ bude zákazník porušovať zásady prijateľného používania, ako je to uvedené v podmienkach používania služieb on-line, neuhradí splatné sumy alebo nebude reagovať na vznesený nárok z porušenia cudzích práv. Spoločnosť Microsoft oznámi zákazníkovi pozastavenie služby on-line v primeranom predstihu, v prípade pozastavenia z dôvodu nezaplatenia 30 dní vopred. Spoločnosť Microsoft môže zrušiť kontá pre služby on-line zaobstarané zákazníkom, ak zákazník pre príslušné kontá bezodkladne neodošle vyrovňavaciu objednávku.
- c. **Opravy.** Každá oprava je licencovaná na základe rovnakých podmienok ako produkt, na ktorý sa vzťahuje. Ak sa pre konkrétny produkt neposkytuje príslušná oprava, uplatnia sa tie práva na používanie, ktoré spoločnosť Microsoft poskytne s takouto opravou.
- d. **Práva afiliácií.** Zákazník môže udeliť svojim afiliáciám sublicenciu na svoje práva na používanie produktov, tieto afilácie zákazníka však nemôžu udeliť sublicenciu na tieto práva. Zákazník zodpovedá za to, že jeho afilácie dodržia podmienky tejto zmluvy. Zákazník musí spoločnosti Microsoft bezodkladne oznámiť, ak ktorákoľvek afilácia prestane byť afiliáciou správcu zmluvy.
- e. **Obmedzenia.** Zákazník nesmie (ani nemá na tieto aktivity licenciu): (1) spätne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať žiadny produkt ani opravu a ani sa o to pokúšať, (2) inštalovať ani používať softvér alebo technológie iného subjektu ako spoločnosti Microsoft žiadnym spôsobom, na základe ktorého by duševné vlastníctvo alebo technológia spoločnosti Microsoft podliehala akýmkoľvek iným licenčným podmienkam, ani (3) obchádzať žiadne technické obmedzenia v produkte alebo oprave ani v dokumentácii k produktu. Okrem prípadov výslovne

povolených v tejto zmluve, doplnkovej zmluve alebo dokumentácii k produktu zákazník nesmie (ani nemá na tieto aktivity licenciu): (1) oddeliť a prevádzkovať časti produktu ani opravy vo viac než jednom zariadení, upgradovať ani downgradovať časti produktu alebo opravy v rôznom čase a oddelene prevádzať časti produktu alebo opravy, ani (2) distribuovať, udeľovať sublicencie, prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať žiadne produkty alebo opravy ani ich časti, a ani ich používať na ponúkanie hostiteľských služieb žiadnej tretej strane.

f. **Vyhrazenie práv.** Produkty a opravy sú chránené autorskými právami a ďalšími zákonmi či medzinárodnými zmluvami týkajúcimi sa práv duševného vlastníctva. Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené v tejto zmluve. Vzdaním sa práva ani prekážkou uplatnenia žalobného nároku sa neudeľujú ani neimplikujú žiadne práva. Práva pristupovať k softvéru alebo ho používať v zariadení nedávajú zákazníkovi žiadne právo implementovať patenty spoločnosti Microsoft ani iné duševné vlastníctvo spoločnosti Microsoft v samotnom zariadení ani v žiadnom inom softvéri či zariadeniach.

g. **Overovanie dodržiavania zmluvy vo vzťahu k produktom.**

(i) **Právo na overenie dodržiavania zmluvy.** Zákazník musí uchovávať záznamy týkajúce sa všetkého používania a distribuovania produktov zákazníkovi a jeho afiláciami. Spoločnosť Microsoft má právo overovať na vlastné náklady dodržiavanie licenčných podmienok pre produkty. Zákazník musí bezodkladne poskytnúť všetky informácie, ktoré si v primeranej miere vyžadujú nezávislí audítori poverení spoločnosťou Microsoft k uľahčeniu overovania, vrátane prístupu k systémom, v ktorých sa používajú overované produkty, a dokladov o licenciách na produkty, ktoré zákazník hostuje, na ktoré udeľuje sublicencie alebo ktoré distribuuje tretím stranám. Zákazník súhlasí s vykonaním vlastného auditu podľa pokynov spoločnosti Microsoft, o ktorý môže spoločnosť Microsoft požiadať ako alternatívu auditu vykonávaného treťou stranou. Ďalšie podrobnosti o tomto procese sú uvedené v licenčnej príručke.

(ii) **Náhrady za nedodržanie zmluvy.** Ak bude pomocou overenia alebo vlastného auditu odhalené akékoľvek nelicencované používanie produktov, zákazník musí do 30 dní (1) objednať dostatočný počet licencií, ktoré pokryjú takéto používanie, a (2) ak percentuálny podiel nelicencovaného používania dosahuje najmenej 5 %, zákazník musí uhradiť spoločnosti Microsoft náklady, ktoré jej vznikli pri overovaní, a získať ďalšie potrebné licencie za cenu predstavujúcu 125 % ceny podľa cenníka a cenovej hladiny zákazníka, ktoré boli platné v danej dobe. Percentuálny podiel nelicencovaného používania je založený na porovnaní celkového počtu zakúpených licencií na aktuálne používanie so skutočným počtom nainštalovaných produktov. Ak nebude zistené žiadne neoprávnené používanie produktov, spoločnosť Microsoft neuskutoční žiadne ďalšie overovanie daného zákazníka po dobu najmenej jedného roka. Uplatnením práv a postupov uvedených vyššie sa spoločnosť Microsoft nevzdáva svojich práv na vymáhanie dodržiavania tejto zmluvy ani práv na ochranu svojho duševného vlastníctva akýmikoľvek inými právnymi prostriedkami.

(iii) **Proces overovania.** Spoločnosť Microsoft oznámi zákazníkovi najmenej 30 dní vopred svoj zámer overiť dodržiavanie licenčných podmienok zákazníkovi pre produkty, ktoré zákazník a jeho afilácie používajú alebo distribuujú. Spoločnosť Microsoft uzavrie zmluvu s nezávislým audítorom, ktorý bude podliehať záväzku dôvernosti. Všetky informácie zhromaždené v rámci vlastného auditu sa budú používať výhradne na účely overovania dodržiavania zmluvy. Toto overovanie sa uskutoční počas bežnej pracovnej doby a spôsobom, ktorý nebude neprimerane zasahovať do činností zákazníka.

2. **Ochrana osobných údajov a dodržiavanie zákonov.**

- a. Zákazník súhlasí so spracovávaním osobných údajov spoločnosťou Microsoft a jej zástupcami na účely plnenia predmetu tejto zmluvy a akejkoľvek doplnkovej zmluvy. Zákazník získa pred poskytnutím osobných údajov spoločnosti Microsoft všetky potrebné súhlasy od tretích strán (vrátane kontaktných osôb, predajcov, distribútorov, správcov a zamestnancov zákazníka) na základe príslušných zákonov týkajúcich sa ochrany osobných údajov.
- b. Osobné údaje zhromažďované na základe tejto zmluvy (1) sa môžu prenášať, uchovávať a spracovávať v Spojených štátoch amerických alebo v ľubovoľnej inej krajine, v ktorej má spoločnosť Microsoft alebo jej poskytovatelia služieb sídlo, a (2) budú podliehať podmienkam ochrany osobných údajov stanoveným v právach na používanie. Spoločnosť Microsoft bude dodržiavať požiadavky zákonov v Európskom hospodárskom priestore a Švajčiarsku týkajúcich sa zhromažďovania, používania, prenosu, uchovávanía a iného spracovávanía osobných údajov z Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska.
- c. **Export z USA.** Produkty a opravy podliehajú zákonným predpisom Spojených štátov amerických týkajúcim sa exportu. Zákazník musí v súvislosti s produktmi, službami a technológiami spoločnosti Microsoft dodržiavať všetky platné medzinárodné a vnútroštátne právne predpisy vrátane predpisov Spojených štátov amerických týkajúcich sa exportu a medzinárodného obchodu so zbraňami, ako aj obmedzenia týkajúce sa koncových používateľov, koncového použitia a miest určenia prijaté vládou Spojených štátov amerických a inými vládami.

3. **Dôvernosť.**

Výraz „dôverné informácie“ znamená neverejné informácie, ktoré sú označené ako „dôverné“ alebo ktoré by rozumná osoba považovala alebo mala považovať za dôverné, vrátane zákazníckych údajov a podmienok zmlúv spoločnosti

Microsoft. Podmienky používania služieb on-line môžu obsahovať ďalšie záväzky týkajúce sa zákazníckych údajov a obmedzení ich zverejňovania a používania. Dôverné informácie nezahŕňajú informácie, ktoré (1) sa stanú verejne dostupnými bez porušenia tejto zmluvy, (2) prijímajúca zmluvná strana získala zákonným spôsobom z iného zdroja bez záväzku dôvernosti, (3) boli vyvinuté nezávisle alebo (4) predstavujú dobrovoľne poskytnuté pripomienky alebo návrhy týkajúce sa podnikania, produktov alebo služieb druhej zmluvnej strany.

Každá zmluvná strana vykoná primerané kroky na ochranu dôverných informácií druhej zmluvnej strany a bude používať dôverné informácie druhej zmluvnej strany iba na účely obchodného vzťahu týchto zmluvných strán. Žiadna zo zmluvných strán nezverejní tieto dôverné informácie tretím stranám s výnimkou jej zamestnancov, afilácií, zmluvných dodávateľov, poradcov a konzultantov („zástupcovia“) a aj vtedy iba v nevyhnutne nutnom rozsahu, pričom musia byť viazaní záväzkami mlčanlivosti, ktoré poskytujú prinajmenšom takú ochranu ako táto zmluva. Každá zmluvná strana zostane zodpovedná za používanie dôverných informácií jej zástupcami a v prípade zistenia akéhokoľvek neoprávneného použitia alebo zverejnenia to musí bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Zmluvná strana môže zverejniť dôverné informácie druhej zmluvnej strany v prípadoch stanovených zákonom, avšak iba vtedy, ak to predtým oznámila druhej zmluvnej strane (ak je to právne prípustné), aby táto druhá zmluvná strana mohla využiť inštitút ochranného príkazu.

Žiadna zmluvná strana nie je povinná obmedzovať pracovné úlohy svojich zástupcov, ktorí majú prístup k dôverným informáciám. Každá zo zmluvných strán súhlasí, že používanie informácií, ktoré si zástupcovia zapamätajú bez akýchkoľvek pomôcok pri vývoji alebo nasadzovaní príslušných produktov alebo služieb zmluvných strán, nezakladá zodpovednosť na základe tejto zmluvy ani na základe zákonov týkajúcich sa obchodného tajomstva. Každá zo zmluvných strán tiež súhlasí, že zodpovedajúcim spôsobom obmedzí poskytovanie informácií druhej zmluvnej strane.

Tieto záväzky sa vzťahujú (1) na zákaznícke údaje až do ich odstránenia zo služieb on-line a (2) na všetky ostatné dôverné informácie po dobu piatich rokov od okamžiku získania dôverných informácií zmluvnou stranou.

4. Záruky na produkty.

a. Obmedzené záruky a náhrady.

- (i) **Softvér.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že každá verzia softvéru bude v podstatných rysoch fungovať v súlade s popisom uvedeným v príslušnej dokumentácii k produktu spoločnosti Microsoft, a to po dobu jedného roka odo dňa, kedy zákazník prvýkrát získal licenciu na danú verziu. Ak to tak nebude a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft počas záručnej doby, spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia buď (1) vráti zákazníkovi cenu uhradenú za licenciu na softvér, alebo (2) opraví alebo vymení príslušný softvér.
- (ii) **Služby on-line.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že všetky služby on-line sa budú poskytovať počas ich používania zákazníkom v súlade s príslušnou zmluvou SLA. Náhrady zákazníka za porušenie tejto záruky sú uvedené v zmluve SLA.

Náhrady uvedené vyššie sú jedinými náhradami pre zákazníka za porušenie záruk uvedených v tomto článku. Zákazník sa vzdáva všetkých nárokov vyplývajúcich z porušenia záruky, ktoré nebudú vznesené počas záručnej doby.

- b. **Vylúčenia záruk.** Záruky uvedené v tejto zmluve sa nevzťahujú na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo použitím spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou, vrátane neďodržania minimálnych systémových požiadaviek. Tieto záruky sa nevzťahujú na bezplatné verzie, skúšobné verzie, ukážkové verzie, predbežné verzie ani betaverzie produktov a ani na súčasti produktov, ktoré má zákazník povolené ďalej distribuovať.
- c. **Odobretie záruk.** S výnimkou obmedzených záruk uvedených vyššie platí, že spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne iné záruky ani podmienky na produkty a odopiera všetky ostatné výslovné či implicitné záruky na produkty alebo záruky na produkty vyplývajúce zo zákona vrátane záruk týkajúcich sa kvality, vlastníckeho titulu, neporušenia cudzích práv, obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel.

5. Ochrana pred nárokmi tretích strán.

Zmluvné strany sa budú vzájomne chrániť pred nárokmi tretích strán uvedenými v tomto článku a uhradia sumu stanovenú v každom nepriaznivom právoplatnom rozhodnutí alebo schválenej dohode, ale iba v prípade, ak bude uplatnenie takéhoto nároku bezodkladne oznámené v písomnej forme obhajujúcej zmluvnej strane a táto bude mať právo viesť obhajobu a uzavrieť ľubovoľnú dohodu týkajúcu sa daného nároku. Obhajovaná zmluvná strana musí poskytnúť obhajujúcej zmluvnej strane všetku pomoc, informácie a právomoci, o ktoré požiada. Obhajujúca zmluvná strana odškodní v primeranej miere druhú zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní pomoci. Tento článok popisuje výhradné prostriedky nápravy a úplnú zodpovednosť zmluvných strán za takéto nároky.

- a. **Zo strany spoločnosti Microsoft.** Spoločnosť Microsoft bude chrániť zákazníka pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že: produkt alebo oprava poskytnutá spoločnosťou Microsoft za poplatok a používaná v rozsahu licencie udelenej na základe tejto zmluvy (v neupravenej forme, v akej bola poskytnutá spoločnosťou Microsoft a neskombinovaná s ničím iným) zneužíva obchodné tajomstvo alebo priamo

porušuje patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke právo tretej strany. Ak spoločnosť Microsoft nedokáže vyriešiť nárok vyplývajúci z údajného porušenia cudzích práv na základe podmienok primeraných obchodnej praxi, môže podľa svojho uváženia buď: (1) upraviť alebo nahradiť produkt alebo opravu funkčným ekvivalentom, alebo (2) ukončiť licenciu zákazníka a vrátiť všetky vopred uhradené licenčné poplatky (znížené o príslušnú alikvotnú čiastku z priamej päťročnej amortizácie) za trvalé licencie a celú sumu uhradenú za služby on-line za obdobie používania po dátume ukončenia účinnosti. Spoločnosť Microsoft nebude zodpovedná za žiadne nároky ani škody vyplývajúce z ďalšieho používania produktu alebo opravy zákazníkom po tom, ako bol vyzvaný na ukončenie používania z dôvodu uplatnenia nároku tretej strany.

- b. **Zo strany zákazníka.** V rozsahu povolenom rozhodným právom bude zákazník chrániť spoločnosť Microsoft pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že: (1) akékoľvek zákaznícke údaje alebo softvér iného subjektu ako spoločnosti Microsoft hostovaný v službe on-line spoločnosťou Microsoft v mene zákazníka zneužívajú obchodné tajomstvo alebo priamo porušujú patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke práva tretej strany, alebo (2) zákazníkovo používanie akéhokoľvek produktu alebo opravy, samotnej alebo v kombinácii s čímkoľvek iným, porušuje zákon alebo poškodzuje tretiu stranu.

6. *Obmedzenie zodpovednosti.*

V prípade každého produktu je maximálna súhrnná zodpovednosť každej zmluvnej strany voči druhej zmluvnej strane na základe tejto zmluvy a ľubovoľnej doplnkovej zmluvy obmedzená na priame škody prisúdené právoplatným rozhodnutím, a to v sume neprekračujúcej sumy, ktoré zákazník musel zaplatiť za príslušné produkty počas doby účinnosti tejto zmluvy, a v súlade s nasledujúcimi podmienkami:

- a. **Služby on-line.** V prípade služieb on-line platí, že maximálna zodpovednosť spoločnosti Microsoft voči zákazníkovi za akýkoľvek incident zakladajúci nárok neprekročí sumu, ktorú zákazník zaplatil za danú službu on-line počas 12 mesiacov pred príslušným incidentom.
- b. **Bezplatné produkty a distribuovateľný kód.** V prípade produktov poskytovaných bezplatne a kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, je zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na priame škody priznané právoplatným rozhodnutím súdu do výšky 5 000 USD.
- c. **Vylúčenia.** V žiadnom prípade nebude žiadna zmluvná strana zodpovedná za nepriame, náhodné, špeciálne, represívne ani následné škody ani škody v dôsledku straty možnosti používania, ušlého zisku alebo prerušenia prevádzky, a to bez ohľadu na príčinu alebo základ zodpovednosti.
- d. **Výnimky.** Žiadne obmedzenia ani vylúčenia sa nebudú vzťahovať na zodpovednosť vyplývajúcu zo záväzkov ľubovoľnej zmluvnej strany týkajúcich sa (1) dodržovania dôvernosti (s výnimkou všetkej zodpovednosti týkajúcej sa zákazníckych údajov, ktoré budú naďalej podliehať obmedzeniam a vylúčeniam uvedeným vyššie), (2) povinnosti ochrany druhej zmluvnej strany alebo (3) porušenia práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany.

7. *Doba účinnosti a ukončenie účinnosti zmluvy.*

- a. **Doba účinnosti.** Táto zmluva je účinná až do jej ukončenia niektorou zo zmluvných strán, ako je to uvedené nižšie.
- b. **Ukončenie zmluvy bez uvedenia dôvodu.** Správca zmluvy alebo spoločnosť Microsoft môže túto zmluvu ukončiť bez uvedenia dôvodu so 60-dňovou výpovednou lehotou. Ukončenie bez uvedenia dôvodu nebude mať žiadny vplyv na žiadne existujúce objednávky ani doplnkové zmluvy, po dni účinnosti ukončenia však už zákazník nebude môcť zadávať žiadne objednávky, registrovať nákupné kontá ani uzatvárať doplnkové zmluvy.
- c. **Ukončenie zmluvy s uvedením dôvodu.** Ak niektorá zmluvná strana poruší túto zmluvu alebo ľubovoľnú doplnkovú zmluvu, druhá zmluvná strana môže porušenú zmluvu po príslušnom oznámení ukončiť (celú alebo jej časť vrátane objednávok). Ak je porušenie možné napraviť do 30 dní, musí strana, ktorá zmluvu ukončuje, na to upozorniť stranu, ktorá zmluvu porušila, a poskytnúť jej 30-dňovú lehotu na nápravu. Ak zákazník prestane byť afiliáciou alebo správcom zmluvy, spoločnosť Microsoft môže ukončiť právo zákazníka na zadávanie objednávok.
- d. **Účinok ukončenia účinnosti.** Ak zákazník ukončí účinnosť tejto zmluvy v dôsledku porušenia zmluvy zo strany spoločnosti Microsoft, potom platí, že:
- (i) V prípade produktov na báze predplatného (vrátane služieb on-line) zákazník získa kredit za celú sumu uhradenú za obdobie používania po dátume ukončenia účinnosti.
- (ii) V prípade produktov, ktoré sa fakturujú pravidelne na základe využívania, zákazník (1) musí zaplatiť za využité produkty k dátumu ukončenia účinnosti a (2) dostane kredit za každý produkt, ktorý zaplatil, ale nevyužil.

(iii) V prípade iného softvéru zákazník môže buď (1) uhradiť všetky zostávajúce sumy splatné na základe zmluvy, pričom v takom prípade bude mať trvalé práva na všetok príslušný objednaný softvér, alebo (2) uhradiť iba sumy splatné k dátumu ukončenia účinnosti, pričom v takom prípade bude mať trvalé licencie na všetky úplne zaplatené licencie na softvér a pomerný počet licencií na softvér, ktorý bol zaplatený čiastočne. V každom prípade platí, že ak sa pre licencie na softvér uplatní krytie Software Assurance, trvalé licencie budú udelené na najnovšiu verziu softvéru v dobe ukončenia účinnosti.

8. Objednávanie, ceny a platby.

- a. **Objednávanie produktov.** Ak chce zákazník objednávať produkty na základe tejto zmluvy, musí byť právnickou osobou, ktorá je afiliáciou správcu zmluvy, a musí vytvoriť jedno alebo viacero nákupných kont, a to tak, že pre každé nákupné konto uskutoční registráciu nákupného konta.
- b. **Ceny a platby.** Partner alebo afiliácia spoločnosti Microsoft, ktorá vystavuje faktúry zákazníkovi, stanoví zákazníkovi cenové a platobné podmienky pre danú faktúru. Spoločnosť Microsoft každoročne prehodnocuje používané cenové hladiny, ako je uvedené v licenčnej príručke. Zákazník zaplatí splatnú sumu v súlade s platobnými podmienkami.
- c. **Platobné podmienky pre faktúry vystavené spoločnosťou Microsoft.** Ak afiliácia spoločnosti Microsoft vystaví zákazníkovi faktúru, zákazník ju musí zaplatiť podľa podmienok, spôsobom platby a v mene, ktoré sú uvedené na faktúre vystavenej spoločnosťou Microsoft. Spoločnosť Microsoft môže po príslušnom oznámení upraviť alebo odvolať podmienky ľubovoľného predĺženia kreditu na základe tejto zmluvy. Ku všetkým neuhradeným plátbám v prospech spoločnosti Microsoft po ich splatnosti smie spoločnosť Microsoft účtovať poplatok splatný na základe výzvy vo výške ročnej úrokovej sadzby 24 % alebo najvyššej možnej úrokovej sadzby povolenej zákonom, podľa toho, ktorá z týchto sadzieb je nižšia, pričom tento úrok sa bude počítat od prvého dňa po splatnosti danej sumy až do jej úplného uhradenia.
- d. **Dane.** Sumy splatné spoločnosti Microsoft nezahŕňajú žiadne dane, pokiaľ nie je na faktúre uvedené, že sa jedná o sumu vrátane dane. Zákazník musí zaplatiť všetky príslušné dane z pridanej hodnoty, spotrebné dane, dane z predaja alebo dane z hrubého príjmu, prípadne ďalšie dane z transakcií, poplatky či prirážky, ako aj všetky prirážky za náhradu regulačných nákladov alebo podobné sumy, ktoré sú splatné na základe tejto zmluvy a ktoré môže spoločnosť Microsoft zákazníkovi účtovať. Zákazník bude zodpovedať za všetky príslušné kolkové poplatky a všetky ďalšie dane, ktoré je povinný platiť v zmysle zákona, vrátane všetkých daní vyplývajúcich z toho, že zákazník distribuuje alebo poskytuje produkty svojím afiliáciám. Spoločnosť Microsoft bude zodpovedná za úhradu všetkých daní z jej čistého príjmu, daní z hrubého príjmu vyberaných namiesto daní z príjmu či ziskov alebo daní z vlastníctva majetku.

Ak sa z uskutočnených platieb spoločnosti Microsoft musia platiť akékoľvek dane formou zrážky, zákazník smie znížiť splatnú sumu o takéto dane a zaplatiť ich príslušnej daňovej správe, ale len za predpokladu, že bezodkladne poskytne spoločnosti Microsoft oficiálne potvrdenie týchto zrážok a ďalšie dokumenty, ktoré sa v primeranej miere vyžadujú na to, aby si spoločnosť Microsoft mohla uplatniť nárok na zahraničný daňový dobropis alebo vrátenie dane. Zákazník zaručí, že všetky prípadné zrážkové dane budú znížené na minimálnu možnú úroveň v rozsahu prípustnom v zmysle príslušných zákonov.

9. Rôzne.

- a. **Partneri.** Zákazník môže opraviť partnera na zadávanie objednávok v mene zákazníka a spravovanie nákupov zákazníka prostredníctvom priradenia partnera k nákupnému kontu. Partneri a iné tretie strany nie sú zástupcami spoločnosti Microsoft a nie sú oprávnené uzatvárať zmluvy so zákazníkom v mene spoločnosti Microsoft. Spoločnosť Microsoft môže uhrádzať poplatky niektorým partnerom a iným tretím stranám za ich služby súvisiace s nákupmi realizovanými zákazníkom. Poplatky, ktoré spoločnosť Microsoft uhradí, závisia od viacerých faktorov vrátane počtu a typov objednaných licencií.
- b. **Využívanie služieb dodávateľov.** Spoločnosť Microsoft môže využívať na poskytovanie služieb dodávateľov, bude však zodpovedať za kvalitu nimi poskytovaných služieb v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- c. **Spoločnosť Microsoft ako nezávislý dodávateľ.** Zmluvné strany sú nezávislými dodávateľmi. Zákazník aj spoločnosť Microsoft majú právo nezávisle vyvíjať produkty bez použitia dôverných informácií druhej zmluvnej strany.
- d. **Oznámenia.** Oznámenia adresované spoločnosti Microsoft musia byť zasielané na adresu uvedenú v príslušnej registrácii alebo v doplnkovej zmluve. Oznámenia musia byť v písomnej forme a budú sa považovať za doručené v deň, ktorý je uvedený na návratke alebo na potvrdení o doručení od kuriéra alebo z faxu. Spoločnosť Microsoft môže poskytovať zákazníkovi informácie o nadchádzajúcich termínoch objednávok, službách a informácie o predplatnom v elektronickej forme vrátane zasielania e-mailov kontaktným osobám uvedených zákazníkom pri registrácii nákupného konta alebo v iných dokumentoch alebo lokalitách. E-maily sa budú považovať za doručené v deň ich prenosu.
- e. **Nevýhradná zmluva.** Zákazník má právo uzatvárať zmluvy na licencovanie, používanie alebo propagovanie produktov alebo služieb iného subjektu ako spoločnosti Microsoft.

- f. **Poradie nadradenosti dokumentov.** V prípade, že medzi dokumentmi uvedenými v tejto zmluve je rozpor, ktorý sa v týchto dokumentoch výslovne nerieši, sa podmienky uvedené v dokumentoch uplatňujú v nasledujúcom poradí (so zostupnou prioritou): (1) tieto všeobecné podmienky, (2) akékoľvek podmienky poskytovania profesionálnych služieb, (3) akýkoľvek registračný formulár nákupného konta, (4) akákoľvek doplnková zmluva, (5) licenčná príručka, (6) podmienky používania produktov, (7) podmienky používania služieb on-line, (8) objednávky predložené na základe tejto zmluvy a (9) akékoľvek ďalšie dokumenty v tejto zmluve. Podmienky uvedené v dodatku majú prednosť pred podmienkami menšieho dokumentu a pred podmienkami všetkých predchádzajúcich dodatkov týkajúcich sa rovnakého obsahu.
- g. **Dodatky.** Každý prípadný dodatok tejto zmluvy alebo každú doplnkovú zmluvu musia podpísať obe zmluvné strany, spoločnosť Microsoft však môže v súlade s podmienkami tejto zmluvy priebežne meniť podmienky používania produktov, práva na používanie a licenčnú príručku. Prípadné doplňujúce alebo protichodné podmienky a požiadavky uvedené v nákupnej objednávke zákazníka alebo partnera sa výslovne zamietajú a neuplatnia sa. Spoločnosť Microsoft môže od zákazníka vyžadovať, aby pred spracovaním novej objednávky alebo akceptovaním registrácie nákupného konta podpísal novú zmluvu alebo dodatok k existujúcej zmluve.
- h. **Postúpenie.** Ktorákoľvek zmluvná strana môže postúpiť túto zmluvu na afiláciu, musí to však písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Akékoľvek iné navrhované postúpenie tejto zmluvy musí písomne schváliť nepostupujúca zmluvná strana. Postúpenie nezbavuje postupujúcu zmluvnú stranu jej záväzkov na základe postúpenej zmluvy. Akýkoľvek pokus o postúpenie bez potrebného súhlasu bude neplatný.
- i. **Rozhodné právo.** Okrem prípadov uvedených v podmienkach poskytovania profesionálnych služieb sa táto zmluva riadi a interpretuje v súlade s právom uvedeným v registračnom formulári nákupného konta.
- j. **Riešenie sporov.** V prípade akejkoľvek žaloby vyplývajúcej z tejto zmluvy alebo akejkoľvek doplnkovej zmluvy súhlasia zmluvné strany s nasledujúcou výlučnou voľbou miestnej príslušnosti:
- (i) Ak je žalujúcou stranou spoločnosť Microsoft, miestne príslušné budú sudy v mieste sídla zákazníka.
 - (ii) Ak zákazník žaluje spoločnosť Microsoft alebo ktorúkoľvek afiláciu spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy, miestne príslušné budú štátne alebo federálne sudy v King County, Washington, USA.
 - (iii) Ak zákazník žaluje spoločnosť Microsoft alebo afiláciu spoločnosti Microsoft so sídlom v Európe, ale nie súčasne spoločnosť Microsoft alebo afiláciu spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy, miestne príslušné budú sudy v Írsku.
- Zmluvné strany súhlasia s osobnou príslušnosťou v mieste odsúhlasenej miestnej príslušnosti. Táto voľba miestnej príslušnosti nebráni žiadnej zmluvnej strane žiadať o vydanie predbežného opatrenia vo vzťahu k porušeniu práv duševného vlastníctva alebo záväzkov dôvernosti v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.
- k. **Oddeliteľnosť.** Ak sa zistí, že ľubovoľné ustanovenie tejto zmluvy je nevynúiteľné, zvyšok zmluvy zostane v plnej platnosti a účinnosti.
- l. **Vzdanie sa práva.** Nevynucovanie ľubovoľného ustanovenia tejto zmluvy nebude predstavovať vzdanie sa práva. Akékoľvek vzdanie sa práva musí byť uskutočnené v písomnej forme a podpísané zmluvnou stranou, ktorá sa vzdáva práva.
- m. **Žiadne oprávnenia tretej strany.** Táto zmluva neposkytuje žiadne práva tretím stranám.
- n. **Platnosť niektorých ustanovení.** Všetky ustanovenia zostávajú v platnosti a účinnosti aj po ukončení tejto zmluvy s výnimkou tých, ktorých platnosť a účinnosť sa vyžaduje iba počas doby účinnosti tejto zmluvy.

10. Ustanovenia špecifické pre konkrétne krajiny.

Ustanovenia špecifické pre konkrétnu krajinu dostupné na licenčnom webe nahrádzajú alebo dopĺňajú príslušné ustanovenia tejto zmluvy na základe miesta, v ktorom sídli zákazník, a v každom prípade tam, kde sa uplatňujú zákony jurisdikcií uvedených v ustanoveniach špecifických pre konkrétnu krajinu.

11. Definície.

„Afilácia“, pokiaľ nie je definovaná inak v podmienkach pre typ nákupného konta, znamená akúkoľvek právnickú osobu, ktorú vlastní zmluvná strana, ktorá vlastní zmluvnú stranu alebo ktorá je s ňou spoločne vlastnená. Na účely tejto definície „vlastníctvo“ znamená ovládanie väčšieho než 50-percentného podielu v rámci tohto subjektu.

„Správca zmluvy“ alebo nástupnícky výraz znamená právnickú osobu, ktorá spravuje túto zmluvu. Správcom zmluvy je predvolene prvý zákazník, ktorý podpíše túto zmluvu.

„Dôverné informácie“ sú definované v článku „Dôvernosť“.

„Zákazník“ je právnická osoba, ktorá uzatvára túto zmluvu podpísaním registračného formulára nákupného konta alebo doplnkovej zmluvy.

„Zákaznícke údaje“ sú všetky údaje vrátane všetkých textových, zvukových, softvérových, obrazových súborov alebo videosúborov, ktoré spoločnosť Microsoft poskytuje zákazníkovi a jeho afilácii priamo alebo v ich mene prostredníctvom používania služieb on-line.

„Deň“ znamená kalendárny deň.

„Oprava“ znamená opravu, úpravy alebo vylepšenia produktu, prípadne ich odvodeniny, ktoré spoločnosť Microsoft vydá všeobecne (napríklad ako balíky Service Pack pre produkt) alebo poskytne zákazníkovi s cieľom vyriešiť konkrétny problém.

„Licenčná príručka“ označuje dokument obsahujúci informácie o tejto zmluve, ako sú cenové hladiny a pravidlá objednávania. Licenčná príručka je dostupná na licenčnom webe a priebežne sa aktualizuje.

„Licenčný web“ znamená web na tejto adrese _ alebo nástupnícky web.

„Spoločnosť Microsoft“ znamená subjekt spoločnosti Microsoft a jej afilácie (podľa daného prípadu), ktoré boli zmluvnou stranou pri registrácii nákupného konta zákazníka alebo podpísaní doplnkovej zmluvy.

„Služby on-line“ sú služby poskytované spoločnosťou Microsoft, ktoré sú uvedené v podmienkach používania produktov ako služby on-line.

„Podmienky používania služieb on-line“ sú ďalšie podmienky, ktoré sa vzťahujú na zákazníkovo používanie služieb on-line a ktoré sú zverejnené na licenčnom webe a priebežne sa aktualizujú.

„Partner“ je spoločnosť, ktorá má oprávnenie od spoločnosti Microsoft na predaj produktov zákazníkovi.

„Produkt“ znamená všetky produkty uvedené v podmienkach používania produktov, napríklad všetok softvér, služby on-line a ďalšie webové služby vrátane predbežných verzií alebo betaverzií. Dostupnosť produktov sa môže líšiť podľa oblasti.

„Podmienky používania produktov“ znamenajú dokument obsahujúci informácie o produktoch a profesionálnych službách spoločnosti Microsoft dostupných prostredníctvom multilicencií. Dokument s podmienkami používania produktov je zverejnený na licenčnom webe a priebežne sa aktualizuje.

„Nákupné konto“ je konto, ktoré zákazník oprávni na spravovanie objednávok a platieb na základe tejto zmluvy a ktoré sa vytvorí registráciou nákupného konta.

„SLA“ znamená zmluvu o úrovni služieb, ktorá určuje minimálnu úroveň služieb on-line a ktorá je publikovaná na licenčnom webe.

„Softvér“ je licencovaná kópia softvéru spoločnosti Microsoft uvedeného v podmienkach poskytovania produktov. Softvér nezahŕňa služby on-line, môže však byť súčasťou nejakej služby on-line.

„Software Assurance“ je ponuka poskytujúca práva na nové verzie produktov a ďalšie výhody podrobnejšie uvedené v podmienkach používania produktov a licenčnej príručke.

„Doplnková zmluva“ znamená ľubovoľnú zmluvu, ktorá zahŕňa túto zmluvu.

„Používať“ alebo „spúšťať“ znamená kopírovať, inštalovať, používať, spúšťať, zobrazovať produkt, pristupovať k nemu alebo s ním inak zaobchádzať.

„Práva na používanie“ sú práva na používanie alebo podmienky poskytovania služby pre každý produkt, ktoré sú zverejnené na licenčnom webe a priebežne sa aktualizujú. Práva na používanie nahrádzajú podmienky akejkoľvek licenčnej zmluvy koncového používateľa, ktorá sa dodáva s daným produktom. Práva na používanie softvéru zverejňuje spoločnosť Microsoft v podmienkach používania produktov. Práva na používanie služieb on-line sú zverejnené v podmienkach používania služieb on-line.

Podmienky poskytovania profesionálnych služieb

Tieto podmienky sú súčasťou zmluvy a vzťahujú sa na všetky konzultačné služby a služby podpory poskytované spoločnosťou Microsoft („profesionálne služby“). Profesionálne služby, ktoré poskytuje spoločnosť Microsoft, budú popísané v objednávke prác alebo v inom popise služieb, ktorý zahŕňa zmluvu („popis služieb“). Za „výstupy zo služieb“ sa považuje akýkoľvek počítačový kód alebo materiály iné než produkty alebo opravy, ktoré spoločnosť Microsoft ponechá zákazníkovi po skončení poskytovania profesionálnych služieb.

- Doterajšie dielo.** Všetky práva na akýkoľvek počítačový kód alebo iné písomné materiály, ktoré boli vyvinuté alebo inak získané nezávisle na tejto zmluve („doterajšie dielo“), zostanú výhradným vlastníctvom zmluvnej strany, ktorá ho poskytuje. Každá zmluvná strana môže používať, rozmnožovať a upravovať doterajšie dielo druhej zmluvnej strany iba v takom rozsahu, ako je to potrebné na splnenie záväzkov týkajúcich sa profesionálnych služieb.
- Výstupy zo služieb.** Po úplnom uhradení profesionálnych služieb spoločnosť Microsoft udeľuje zákazníkovi nevýhradnú, neprevoditeľnú, trvalú licenciu na rozmnožovanie, používanie a úpravu výstupov zo služieb výhradne na jeho interné obchodné účely v súlade s podmienkami a požiadavkami tejto zmluvy.
- Používanie technických informácií z profesionálnych služieb.** Spoločnosť Microsoft smie používať akékoľvek technické informácie, ktoré získa z poskytovania profesionálnych služieb, a to na odstraňovanie a riešenie problémov,

zlepšovanie funkčnosti produktov, opravy a pre svoju vedomostnú databázu. Spoločnosť Microsoft súhlasí, že v rámci takéhoto používania nebude identifikovať zákazníka ani nezverejniť žiadne dôverné informácie zákazníka.

- d. **Záruka na profesionálne služby.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že bude poskytovať všetky profesionálne služby s profesionálnou starostlivosťou a odbornosťou. Ak to spoločnosť Microsoft nedodrží a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft do 90 dní od dátumu poskytnutia profesionálnych služieb, potom spoločnosť Microsoft na základe vlastného rozhodnutia a ako výhradnú náhradu za porušenie záruky buď znova poskytne profesionálne služby, alebo vráti cenu, ktorú zákazník za ne zaplatil. **Táto záruka podlieha podmienkam „vylúčenia záruk“ a „odopretia záruk“ uvedeným v článku Záruky všeobecných podmienok.**
- e. **Obmedzenie zodpovednosti za profesionálne služby.** Celková zodpovednosť každej zmluvnej strany za profesionálne služby na základe tejto zmluvy a každej doplnkovej zmluvy, ktorá zahŕňa jej podmienky, je obmedzená na priame škody až do sumy, ktorú zákazník musel uhradiť na základe príslušného popisu služieb. V prípade služieb poskytovaných bezplatne alebo kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, je zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na priame škody až do sumy 5 000 USD. **Toto obmedzenie zodpovednosti podlieha podmienkam „vylúčeni“ a „výnimiek“ podľa všeobecných podmienok.**
- f. **Dodržovanie zákonov.** Spoločnosť Microsoft aj zákazník budú dodržiavať všetky platné zákony a predpisy. Spoločnosť Microsoft však nezodpovedá za dodržovanie žiadnych zákonov ani predpisov vzťahujúcich sa na zákazníka alebo odvetvie zákazníka, ktoré sa nevzťahujú vo všeobecnosti na poskytovateľov služieb informačných technológií.
- g. **Ukončenie účinnosti profesionálnych služieb.** Ak zákazník ukončí účinnosť popisu služieb v dôsledku porušenia zmluvy spoločnosťou Microsoft, zákazník musí uhradiť všetky sumy splatné k dátumu ukončenia účinnosti na základe popisu služieb. Keď spoločnosť Microsoft prijme platbu za profesionálne služby, zákazníkovi sa okamžite udelia práva na používanie výstupov zo služieb. Ak bude zákazník meškať s úhradou platieb za profesionálne služby, spoločnosť Microsoft nebude mať žiadny záväzok pokračovať v poskytovaní profesionálnych služieb.
- h. **Platné zákony a riešenie sporov týkajúcich sa profesionálnych služieb.** Podmienky každého popisu služieb sa budú riadiť a interpretovať v súlade so zákonmi jurisdikcie, v ktorej sídli a filácia spoločnosti Microsoft poskytujúca profesionálne služby. Ak sa dodržovania popisu služieb domáha žalobou zákazník, miestna príslušnosť bude daná podľa miesta sídla a filácie spoločnosti Microsoft, ktorá poskytuje dané služby.
- i. **Určité podmienky.** Výstupy zo služieb sa považujú za „produkty“ na účely všetkých práv a záväzkov v článkoch Práva a filácií, Obmedzenia, Vyhradenie práv, Ochrana osobných údajov a dodržovanie zákonov, Ochrana pred nárokmi tretích strán a Dane podľa všeobecných podmienok. Zmluvné strany môžu zmeniť ľubovoľné podmienky uvedené v tejto sekcii s názvom „Podmienky poskytovania profesionálnych služieb“ prostredníctvom popisu služieb.

Registrácia zmluvy Microsoft Products & Services

Číslo zmluvy Microsoft Products & Services (MPSA): 4100030660

Verzia: 2016May

Jazyk zmluvy: Slovak

Číslo nákupného konta správcu zmluvy: 0005284411

Názov zákazníka (názov právnickej osoby): Bratislavská teplárenská, a.s.

Uskutočnením tejto registrácie zákazník registruje nasledujúce nákupné kontá na základe zmluvy a súhlasí s podmienkami zmluvy. Výrazy používané, ale nedefinované v tomto registračnom formulári majú definície uvedené v zmluve. Ak si chce zákazník zaregistrovať nákupné konto, musí byť právnickou osobou a afiláciou správcu zmluvy.

Poskytnutím kontaktných údajov zákazník súhlasí (1) s používaním príslušných informácií na účely spravovania nákupov na základe tejto zmluvy a akejkoľvek doplnkovej zmluvy spoločnosťou Microsoft, jej afiláciami a ďalšími zmluvnými stranami, ktoré sa podieľajú na spravovaní zmluvy, a (2) so zverejnením informácií súvisiacich so zmluvou zákazníka uvedeným kontaktným osobám. Každá zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu kontaktných údajov.

Nákupné kontá

Zákazník zaregistruje nákupné konto na spravovanie objednávok produktov na základe zmluvy. Ako nákupné konto môže zákazník zaregistrovať seba alebo môže určiť obchodnú jednotku v rámci organizácie zákazníka, ktorá bude pre zákazníka spravovať objednávky a platby. V oboch prípadoch je zákazník uvedený vo formulári s podpisom pre túto registráciu právnickou osobou pre zmluvu.

Názov nákupného konta: Bratislavská teplárenská, a.s.

Číslo nákupného konta: 0005775936

Typ nákupného konta: Komerčné

Adresa: Turbínová 3

Mesto: Bratislava

PSČ: 829 05

Krajina/oblasť: Slovensko

Kontaktná osoba nákupného konta: Je to osoba v organizácii zákazníka, ktorá vystupuje ako hlavná kontaktná osoba a správca pre nákupné konto a ktorej spoločnosť Microsoft bude zasielať oznámenia týkajúce sa zmluvy. Zákazník autorizuje túto osobu na vytvorenie elektronickej identity nákupného konta, ktorá sa vyžaduje na prístup správcu on-line k centru Microsoft Business Center. Prístup tejto kontaktnej osoby k centru Microsoft Business Center slúži na účely spravovania zmlúv a produktov priradených k tomuto nákupnému kontu a podľa potreby aj na účely udeľovania prístupu on-line a povolení ďalším osobám na podporu spravovania nákupného konta.

Meno a priezvisko

E-mailová adresa

Telefónne číslo

Preferovaný jazyk

Mesiac výročia: Apríl

Zákazník môže zosúladiť obdobie predplatného na produkt s mesiacom výročia.

Členstvo v programe Software Assurance: Každé nákupné konto môže mať oprávnenie na získanie ďalších výhod v rámci programu Software Assurance. Voľbou členstva v programe Software Assurance nižšie sa zákazník zaväzuje, že (a) bude zahŕňať krytie Software Assurance do každej oprávnenej objednávky a (b) že bude krytie Software Assurance udržiavať pre všetky produkty licencované prostredníctvom tohto nákupného konta pre aspoň jednu skupinu produktov minimálne jeden rok.

Skupina

Aplikácie

Výber

Nie

Systémy	Nie
Servery	Nie

Oprávňujúce zmluvy: Ako uvedené v licenčnej príručke, existujúce multilicenčné zmluvy zákazníka môžu byť využité na stanovenie cenových hladín v zmluve MPSA. Zákazník prehlasuje, že má oprávnenie na poskytnutie oprávňujúcej zmluvy pre túto zmluvu. Zmeny cenovej hladiny vyplývajúce z oprávňujúcej zmluvy sa prejavia len v objednávkach odoslaných po tom, ako spoločnosť Microsoft priradí oprávňujúce zmluvy k tejto zmluve.

Skupina	Číslo zmluvy	Cenová hladina	Dátum skončenia účinnosti cenovej hladiny
Aplikácie	Nevzťahuje sa	Nevzťahuje sa	Nevzťahuje sa
Systémy	Nevzťahuje sa	Nevzťahuje sa	Nevzťahuje sa
Servery	Nevzťahuje sa	Nevzťahuje sa	Nevzťahuje sa

Prevody licencií. Zákazník smie prevádzať na základe tejto zmluvy iba úplne splatené trvalé licencie, a to na: (1) afiláciu alebo (2) tretiu stranu výlučne v súvislosti s prevodom hardvéru alebo presunom zamestnancov, ktorým boli licencie postúpené, v rámci (a) rozdelenia afilácie alebo divízie afilácie, prípadne (b) zlúčenia zahŕňajúceho zákazníka alebo afiláciu. Po takomto prevode musí zákazník a jeho afilácie odinštalovať licencovaný produkt, ukončiť jeho používanie a zničiť všetky jeho kópie. Požiadavky na tieto prevody licencií sú uvedené v licenčnej príručke. Ak sa vyčerpá právo na distribúciu, žiadne ustanovenie tejto zmluvy nezakazuje prevod softvéru v rozsahu povolenom platnými zákonmi.

Rozhodné právo: Táto zmluva a jej výklad sa riadi právnym poriadkom Írska. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roka 1980 a príslušné dokumenty k tomuto dohovoru sa na túto Zmluvu nebudú vzťahovať.

Podpis registrácie nákupného konta

Svojím podpisom nižšie Zákazník berie na vedomie, že prijal všetky zmluvné dokumenty uvedené v registrácii nákupného konta vrátane zmluvy Microsoft Products and Services, všetkých dodatkov a dokumentov zahrnutých odkazom (súhrnne „zmluva“), prečítal si ich, porozumel ich obsahu a súhlasí s podmienkami a požiadavkami uvedenými vo všetkých týchto dokumentoch. Zmluva nadobudne účinnosť, keď ju prijme spoločnosť Microsoft. Ak si chce zákazník zaregistrovať nákupné konto, musí byť právnickou osobou, ktorá je afiliáciou správcu zmluvy.

Správca zmluvy a kontaktné osoby pre nákupné konto dostanú od spoločnosti Microsoft oznámenie o schválení potvrdzujúce deň účinnosti tejto zmluvy. Ak zákazník priraduje nákupné konto k zmluve Microsoft Products and Services afilácie a zmluva nie je súčasťou registrácie, zákazník musí získať kópiu tejto zmluvy od afilácie.

Zákazník

Názov zákazníka (názov právnickej osoby): Bratislavská teplárenská, a.s.
Krajina/oblasť: Slovensko
Adresa: Turbínová 3
Mesto: Bratislava
PSČ: 829 05
Telefónne číslo:

Signatár zákazníka

Meno a priezvisko (tlačeným): Dušan **Randuška**
Pracovné zaradenie: **Generálny riaditeľ**
Telefónne číslo:
E-mailová adresa:
Preferovaný jazyk: **Slovak**

Podpis autorizovaného zákazníka:

Dátum podpisu autorizovaného zákazníka: _____

Druhý signatár zákazníka

Meno a priezvisko (tlačeným): Norbert Skákala
Pracovné zaradenie: Riaditeľ IT
Telefónne číslo:
E-mailová adresa:
Preferovaný jazyk: **Slovak**

Podpis sekundárneho zákazníka:

Dátum podpisu sekundárneho zákazníka: 4.4.2022

Afilácia spoločnosti Microsoft

Afilácia: Microsoft Ireland Operations Limited

Meno a priezvisko (tlačeným): Donna Gibson

Identifikátor afilácie:

Podpis autorizovanej afilácie spoločnosti Microsoft:

Dátum podpisu autorizovanej afilácie spoločnosti Microsoft:

Deň účinnosti:

Po spracovaní zmluvy spoločnosťou Microsoft dostane zákazník jej kópiu.

Microsoft Ireland Operations Limited

One Microsoft Place

South County Industrial Park

Leopardstown

Dublin 18, Dublin D18 P521 Ireland

Partner

Zákazník vybral nasledujúceho partnera pre nákupné konto uvedené v tejto registrácii. Partner bude pomáhať zákazníkovi so spravovaním zmluvy a bude predkladať objednávky v mene zákazníka na základe tejto zmluvy.

Obchodné meno alebo názov subjektu: AutoCont s.r.o.Attn:Martin Prajza

Číslo konta: 0005183066

Ulica: Krasovskeho 14

Mesto: Bratislava

PSČ: 851 01

Štát: Slovensko

Telefónne číslo:

Meno a priezvisko:

Telefónne číslo:

E-mailová adresa:

Preferovaný jazyk:

Funkcia:

